

**PANELES SOLARES**  
 Proyecto solar fotovoltaico de 82,5 KW, que responde a nuestro compromiso con el medio ambiente. Es el primero de esta envergadura en la Región.

**SOLAR PANELS**  
 An 82.5KW photovoltaic solar project that responds to our commitment to the environment. This is the first of this size in the region.



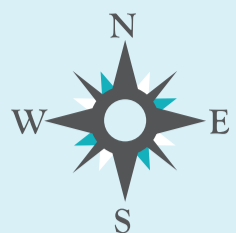
**AWA**  
 PUERTO VARAS / HOTEL

**AWA**  
 PUERTO VARAS / HOTEL

Hotel AWA  
 +56 65 229 2020  
 Ruta 225, Km. 27, Puerto Varas,  
 Los Lagos, Chile  
 www.hotelawa.cl

Sistema **B**





# MAPA DE EXCURSIONES AUTOGUIADAS



RADIO 5 KM

## SUP

Los Stand Up Paddles están a libre disposición de los huéspedes para salir a disfrutar las lindas vistas del lago, una experiencia única para quienes se atreven a practicar este nuevo deporte.

*Stand Up Paddleboards are available for guests to use at will to enjoy beautiful views of the lake, a unique experience for those who dare to try this new sport.*



## KAYAKS

El uso de kayaks en el lago es libre. Sin embargo, su uso está sujeto a disponibilidad y condiciones climáticas. Es una buena alternativa para apreciar el volcán y los escarpados riscos.

*Guests are free to use the kayaks on the lake, subject to availability and weather conditions. This is a good alternative for viewing the volcano and the steep cliffs.*



## LOS RISCOS

Salida desde la playa del hotel en kayak rumbo al este por la ladera sur del lago Llanquihue, el recorrido sigue tranquilamente hasta el sector Los Riscos en donde se pueden ver las formaciones rocosas que caen abruptamente al lago.

*Depart from the hotel beach by kayak and paddle along the steep southern banks of Lake Llanquihue. The calm and peaceful trip continues to the Los Riscos sector, where participants will see the rocky formations that drop abruptly into the lake.*



## BICICLETA

Hotel AWA cuenta con el servicio de bicicletas mountain bike para salidas alrededor del lago por la ciclovía ruta 225, la más larga de Chile (168 km). Descubre los rincones de la cuenca del lago Llanquihue y sus increíbles vistas a los Volcanes Osorno y Calbuco.

## BICYCLES

*Hotel AWA offers mountain bikes for riding around the lake via the Route 225 bike path, the longest in Chile (168 km). Discover hidden spots in the Lake Llanquihue Basin and its beautiful views of the Osorno and Calbuco Volcanos.*



## SENDERO LAS CASCADAS

A 40 minutos en auto desde el hotel encontramos el sendero a las Cascadas, impresionante salto de agua encajonado entre rocas. Son 20 minutos de caminata entre paredes vivas de vegetación siguiendo el río Blanco hasta llegar a una gran caída de agua de 50 metros de altura muy imponente.

## THE LAS CASCADAS TRAIL

*We begin with a 40-minute drive to reach the Las Cascadas Trail to the impressive rocky waterfalls and then walk for 20 minutes through living walls of vegetation beside the Blanco River to reach the imposing 50-meter falls.*



## PASEO EN HELICOPTERO

El recorrido comienza en AWA y se dirige hacia el este hacia el volcán Osorno, recorreremos los valles escondidos de los Andes con vistas a lagos de aguas turquesas, bosques milenarios y volcanes. Se sobrevuela por el valle de Cochamó, y de regreso por sobre el volcán Calbuco, con vistas a las huellas de la erupción de 2015 y el cráter de la montaña activa. Un espectáculo!

## HELICOPTER RIDES

*The tour begins at AWA and heads east toward the Osorno Volcano, traveling through hidden Andean valleys with views of the turquoise-colored lakes, ancient forests, and imposing volcanoes. We will fly over the Cochamó Valley and return by flying over the Calbuco Volcano, with a view of the trails left by the 2015 eruption and the crater of the active mountain. A spectacular show!*



## DEL HUERTO A LA MESA

Parte importante del menú del hotel se cultiva en nuestras propias huertas orgánicas. Una invitación permanente a conocer el proceso de selección de nuestras verduras y su cuidado para que llegue en las mejores condiciones a nuestra mesa. La encargada enseña todo el trabajo sustentable y finalmente se genera un menú en conjunto donde las personas hacen su menú y luego lo cocinan. 1/2 día.

## FROM GARDEN TO TABLE

*A large part of the hotel's menu is grown in our own organic gardens. We extend an open invitation to guests to see how we choose our vegetables and ensure they reach the table in the very best condition. A host will tell visitors all about our sustainable work. Finally, the group will create a menu and cook the meal together. 1/2 day.*



## CAMINATAS

A sólo 20 minutos en vehículo desde el hotel encontramos en los faldeos del volcán Osorno el trekking "El Solitario". Un sendero de baja dificultad que permite que nos internemos por selva valdiviana con hermosas vistas a los alrededores entre los que destaca el volcán Calbuco.

## WALKS AND HIKES

*Just 20 minutes from the hotel by car, we reach the El Solitario Hiking Trail at the base of the Osorno Volcano. This is an easy hike that allows us to enter the Valdivian Forest for beautiful views of the area, including the Calbuco Volcano.*

## AL CERRO PICHIJUAN

Un clásico paseo desde el hotel es la ascensión al cerro Pichijuan, a él podemos acceder en mountain bike o a pie, ambas alternativas son desde el hotel. En bicicleta: 50 min de suave subida - 15 min de bajada. A pie: son 1:30 hrs de ida y 1:15 hrs de vuelta.

## PICHIJUAN PASS

*One of the hotel's classic activities is climbing Cerro Pichijuan by mountain bike or by foot—both alternatives leave from the hotel. By bicycle: 50 minutes up a gentle incline, and 15 minutes descent. By foot: 1:30 hours up and 1:15 hours down.*

